

藝術家

梁楷專輯

洪通與杜布菲

五十年來的義大利建築



Artist

50

第九卷
第二期

爭取參加國際畫廊博覽會

上月藝術家發刊四週年特大號推出的「畫廊專輯」，獲得很多的迴響，有讀者呼籲本刊提出建議，此時我們應爭取參加國際藝術活動，第一步可以先在台北試辦畫廊聯合展，每畫廊一個單位，由政府協助，找一個較大場地，供給應有的條件盛大舉行。有了規模後，積極爭取參加國際間最盛行的畫廊博覽會，展開國際藝術的交流工作。

目前在紐約、波士頓、華盛頓、瑞士、巴黎、杜森道夫等地都有這種國際畫廊博覽會，世界各地許多畫廊選送所屬畫家參展，售畫的情況非常熱烈交易額也非常巨大，全世界的畫廊主持人聚集，各在展覽中探尋自己喜愛的畫家及作品。現在此種盛會，在許多

大都市，每年都有舉行，開放全世界畫廊參加。這是近年來的新興展覽。早已取代一般的國際美展形式。

如果台北的畫廊要跨出這一步，首先應確立自己畫廊所走的路線，發展出自己的特色，不能只是作一種提供場地的畫廊而已。應有整套的發展計劃。

用文化活動來刺激藝術市場，市場活躍之後自然能促使文化品質提高。我們期望這個建議，有人能夠出來推動，畫廊能夠響應，提高我國藝術的地位。

社論



總號第 50 號 1979 年七月
中華民國六十八年七月出版
PRINTED IN TAIWAN
第九卷第二期

發行人：何政廣
編輯者：藝術家編委會
編輯顧問：劉其偉
設計顧問：何耀宗
發行部：鍾玉菱

海外特約撰述：

美國：謝理發 蔣健飛 黃春英
巴黎：何玉郎 東京：江添福
北歐：劉麗 香港：鄭明

社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓
電話：3719693
郵政劃撥：104479

行政院新聞局登記證：警字第0420號
照登記為第一類新聞紙
(電話：341-0424)
號樓下
19巷44號 吳忠南
33270

總經銷：大華文化服務社
台中心總經銷：聯合書報社
苗栗總經銷：美華書局
花蓮總經銷：中原書局
宜蘭總經銷：民生書局
基隆總經銷：自強書局
金門總經銷：源成書店
香港總經銷：傳達書屋
泰國·曼谷：集成書局
新加坡：凌運風 劉培和
台北門市部：中國書城·出版家書城
零售：新台幣50元
長期訂閱：半年6期新台幣300元
全年12期新台幣520元
二年24期新台幣950元
訂閱辦法：①請將書款文存各地郵局劃撥儲金第104479號帳戶藝術家雜誌社
②支票或匯票掛號寄台北市重慶南路一段118巷5號3樓

海外讀者直接訂閱：

平郵—港澳：一年港幣84元 二年港幣145元
韓、菲、泰、日：一年美金16元 二年美金29元
國外其他地區：一年美金17元 二年美金31元
航郵—港澳：一年港幣97元 二年港幣171元
亞洲、大洋洲地區：一年美金21元 二年美金37元
歐美非洲地區：一年美金27元 二年美金48元

●請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱本社
(掛號費全年另加美金2元)

本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。

如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社。

七月號 目錄

封面…景年花鳥畫譜 春

	● 專輯	梁楷專輯	20
		梁楷的藝術…田中一松著・張桐生譯	22
		梁楷的精妙之筆…李榮龍譯	29
		文史中有關梁楷的記錄…本刊資料室	32
		梁楷略年表及代表作	38
		梁楷及八高僧故實圖卷…談錫永寄自香港	50
	● 特別報導	洪通・杜布菲與洛桑的原始美術收藏館…何政廣	59
		杜布菲寫給本刊發行人的一封信…何金蘭譯	63
		原始藝術與杜布菲…莊喆	65
		簡介杜布菲…光中	72
		杜布菲的繪畫生涯…文眉節譯	74
		彫琢的圍籬…杜布菲著・靜枚譯	80
		歐洲的靈異畫家…黃玉珊譯	82
	● 歷史與人物	林玉山的藝術生涯…黃鸛波	110
		張義的藝術生命…李錫奇	130
	● 建築	五十年來的義大利建築…蕭勤寄自米蘭	148
	● 藝術收藏	齊白石畫收集小記…收藏家自述…王方宇	124
		藝術市場…胡公魯	16
	● 新潮	國際藝壇…美國藝術展等	14
		藝術品比黃金好一訪比亞克画廊…劉麗	10
	● 攝影訪問	長跑畫仙李石樵…楊熾宏	144
	● 創作自述	繪畫與我…曹志濤	98
	● 陶藝	中華文化與青瓷…小山富士夫著・柳肇陽譯	132
	● 美術教育	彩色花鳥畫典一景年花鳥畫譜…林玉山	141
		實物作畫…張長傑	136
	● 展覽會	全省非畫家畫展評介…吳翰書	92
		文化學院美術系畢業展	101
		曾茂煌首次個展…吳長鵬	102
		生命畫家曾培堯…何浩天	105
		陳銀輝的歐洲印象…于飛	106
		李毅摩畫展…鍾義明 108 張性荃的繪畫…依山 118	
		造形詩人陳輝東的畫…呂錦堂 120 世界畫家特展…星極 119	
		我的思鄉曲…郭博修 123	

廣告索引 ●

明生画廊…封面裡 太極藝廊…封底裡・4 前鋒画廊…4 阿波羅画廊…5
郭博修畫展…122 版畫家画廊…6 園丁攝影公司…123 三雅咖啡画廊…7
長流画廊…8 徐祥水墨畫展…9 龍門画廊…9 陳輝東畫展…121 曾培堯畫展…104
曾茂煌畫展…103 富德企業公司…133 金漢室內設計公司…154 誠美堂…154
月光美術材料公司…2 藝術家叢刊…141 佛像藝術…封底 茶藝館…7 現代画廊…117

爭取參加國際畫廊博覽會

上月藝術家發刊四週年特大號推出的「畫廊專輯」，獲得很多的迴響，有讀者呼籲本刊提出建議，此時我們應爭取參加國際藝術活動，第一步可以先在台北試辦畫廊聯合展，每畫廊一個單位，由政府協助，找一個較大場地，供給應有的條件盛大舉行。有了規模後，積極爭取參加國際間最盛行的畫廊博覽會，展開國際藝術的交流工作。

目前在紐約、波士頓、華盛頓、瑞士、巴黎、杜森道夫等地都有這種國際畫廊博覽會，世界各地許多畫廊選送所屬畫家參展，售畫的情況非常熱烈交易額也非常巨大，全世界的畫廊主持人聚集，各在展覽中探尋自己喜愛的畫家及作品。現在此種盛會，在許多

大都市，每年都有舉行，開放全世界畫廊參加。這是近年來的新興展覽。早已取代一般的國際美展形式。

如果台北的畫廊要跨出這一步，首先應確立自己畫廊所走的路線，發展出自己的特色，不能只是作一種提供場地的畫廊而已。應有整套的發展計劃。

用文化活動來刺激藝術市場，市場活躍之後自然能促使文化品質提高。我們期望這個建議，有人能夠出來推動，畫廊能夠響應，提高我國藝術的地位。

社論



總號第 50 號 1979 年七月
中華民國六十八年七月出版
PRINTED IN TAIWAN
第九卷第二期

發行人：何政廣
編輯者：藝術家編委會
編輯顧問：劉其偉
設計顧問：何耀宗
發行部：鍾玉菱

海外特約撰述：

美國：謝理發 蔣健飛 黃春英
巴黎：何玉郎 東京：江添福
北歐：劉麗 香港：鄭明

社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓

電話：3719693

郵政劃撥：104479

行政院新聞局

登記證第 0420 號

照登記為第一類新聞紙

(電話：341-0424)

號樓下

19巷44號 吳忠南

33270

總經銷：大華文化服務社

台中總經銷：聯合書報社

苗栗總經銷：美華書局

花蓮總經銷：中原書局

宜蘭總經銷：民生書局

基隆總經銷：自強書局

金門總經銷：源成書店

香港總經銷：傳達書屋

泰國·曼谷：集成書局

新加坡：凌運風 劉培和

台北門市部：中國書城·出版家書城

零售：新台幣50元

長期訂閱：半年6期新台幣300元

全年12期新台幣520元

二年24期新台幣950元

訂閱辦法：①請將書款交存各地郵局劃撥儲金第104479號帳戶藝術家雜誌社

②支票或匯票掛號寄台北市重慶南路一段118巷5號3樓

海外讀者直接訂閱：

平郵—港澳：一年港幣84元 二年港幣145元

韓、菲、泰、日：一年美金16元 二年美金29元

國外其他地區：一年美金17元 二年美金31元

航郵—港澳：一年港幣97元 二年港幣171元

亞洲、大洋洲區：一年美金21元 二年美金37元

歐美非洲地區：一年美金27元 二年美金48元

●請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱本社
(掛號費全年另加美金2元)

本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。

如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社。

再版出書 藝術家雜誌主編 藝術家叢刊⑥

藍蔭鼎水彩專輯



- 25開本156頁 圖版印刷清晰
- 定價新台幣80元
- 書已出版・如須掛號寄書每本請加 6 元郵費。
- 團體購買十本以上照定價八折優待。

「美的觀感，不是自私的，應該要能獲得大眾的共鳴。」這是水彩畫家藍蔭鼎的繪畫觀；本刊爲了紀念他的藝術生涯，特別出版這一本水彩專輯，介紹藍蔭鼎一生各時期的一百二十八幅水彩畫，彩色二十幅。同時附錄他的老師日本水彩畫家石川欽一郎的「山紫水明集」六十幅，都是石川在五十年前描寫台灣風土人情的水彩畫精品。

藍蔭鼎的水彩畫，自成一格，以台灣農村爲對象的畫題，親切感人，本書將可提供讀者對他藝術創作有清晰的認識；而石川欽一郎的畫風，對台灣水彩畫壇的影響，從這本畫集中也可體會出來。本書也是學習水彩畫的最佳參考書。

山紫水明集

附錄：日本著名的水彩畫家
石川欽一郎、描繪台灣風土
的水彩畫

藝術家雜誌社 台北市重慶南路一段118巷5號3樓
郵政劃撥：104479

透明保護液的特色，高濃度的最佳品質



櫻花牌廣告顏料，表面特加上一層透明保護液，使顏料不溢出，還可防止乾涸，永保高濃度的最佳品質。



櫻花廣告顏料

月光美術材料股份有限公司

七月號 目錄

封面…景年花鳥畫譜 春

	● 專輯	梁楷專輯	20
		梁楷的藝術…田中一松著・張桐生譯	22
		梁楷的精妙之筆…李榮龍譯	29
		文史中有關梁楷的記錄…本刊資料室	32
		梁楷略年表及代表作	38
		梁楷及八高僧故實圖卷…談錫永寄自香港	50
	● 特別報導	洪通・杜布菲與洛桑的原始美術收藏館…何政廣	59
		杜布菲寫給本刊發行人的一封信…何金蘭譯	63
		原始藝術與杜布菲…莊詰	65
		簡介杜布菲…光中	72
		杜布菲的繪畫生涯…文眉節譯	74
		彫琢的圍籬…杜布菲著・靜枚譯	80
		歐洲的靈異畫家…黃玉珊譯	82
● 歷史與人物		林玉山的藝術生涯…黃鸝波	110
		張義的藝術生命…李錫奇	130
● 建築		五十年來的義大利建築…蕭勤寄自米蘭	148
● 藝術收藏		齊白石畫收集小記…收藏家自述…王方宇	124
		藝術市場…胡公魯	16
● 新潮		國際藝壇…美國藝術展等	14
		藝術品比黃金好一訪比亞克画廊…劉麗	10
● 攝影訪問		長跑畫仙李石樵…楊熾宏	144
● 創作自述		繪畫與我…曹志瀚	98
● 陶藝		中華文化與青瓷…小山富士夫著・柳肇陽譯	132
● 美術教育		彩色花鳥畫典一景年花鳥畫譜…林玉山	141
		實物作畫…張長傑	136
● 展覽會		全省非畫家畫展評介…吳翰書	92
		文化學院美術系畢業展	101
		曾茂煌首次個展…吳長鵬	102
		生命畫家曾培堯…何浩天	105
		陳銀輝的歐洲印象…于飛	106
		李毅摩畫展…鍾義明 108 張性基的繪畫…依山 118	
		造形詩人陳輝東的畫…呂錦堂 120 世界畫家特展…星極 119	
		我的思鄉曲…郭博修 123	

廣告索引 ●

明生画廊…封面裡 太極藝廊…封底裡・4 前鋒画廊…4 阿波羅画廊…5
 郭博修画廊…122 版畫家画廊…6 園丁攝影公司…123 三雅咖啡画廊…7
 長流画廊…8 徐祥水墨畫展…9 龍門画廊…9 陳輝東畫展…121 曾培堯畫展…104
 曾茂煌畫展…103 富德企業公司…133 金漢室內設計公司…154 誠美堂…154
 月光美術材料公司…2 藝術家叢刊…141 佛像藝術…封底 茶藝館…7 現代画廊…117

六人油畫聯展

張義雄 沈哲哉
賴傳鑑 陳瑞福
施並錫 席慕蓉

七月二日至七月十九日

太極藝廊

張義雄
沈哲哉
賴傳鑑
陳瑞福
施並錫

作品經紀人

Tel 02-781-1714

台北市仁愛路四段101號三樓之二
萬代福大樓 遠東百貨公司對面

陳銀輝油畫個展
陳銀輝油畫個展
陳銀輝油畫個展
陳銀輝油畫個展
陳銀輝油畫個展
陳銀輝油畫個展

七月二十一日 (星期六)
至二十七日 (星期五)

每天下午12:30至6:30開放
星期天休息但逢個展照常開放

吳學讓畫展

日期：7月2日至7月12日



前鋒畫廊

art gallery

AVANT-GARDE

台北市敦化南路572-1號
電話：705-4221



阿波羅畫廊
APOLLO ART GALLERY

台北市忠孝東路4段218-6號阿波羅大樓二樓
2FL, 218-6 APOLLO BLDG, CHUNG HSIAO E. RD.
SEC. 4, TAIPEI, TAIWAN, R.O.C. TEL: 7819332

■ 7月份之主要活動有三 ■ 每日上午十時至下午八時，每逢星期一休息

郭博修

台灣鄉土水彩

畫展

全省美展

首獎油畫家

邀請展

陳甲上

台灣鄉土水彩

畫展

① 7月3日—7月11日

大部份作品均為描繪
台灣西部風光之特色

② 7月14日—7月22日

參展畫家(依筆劃順序)

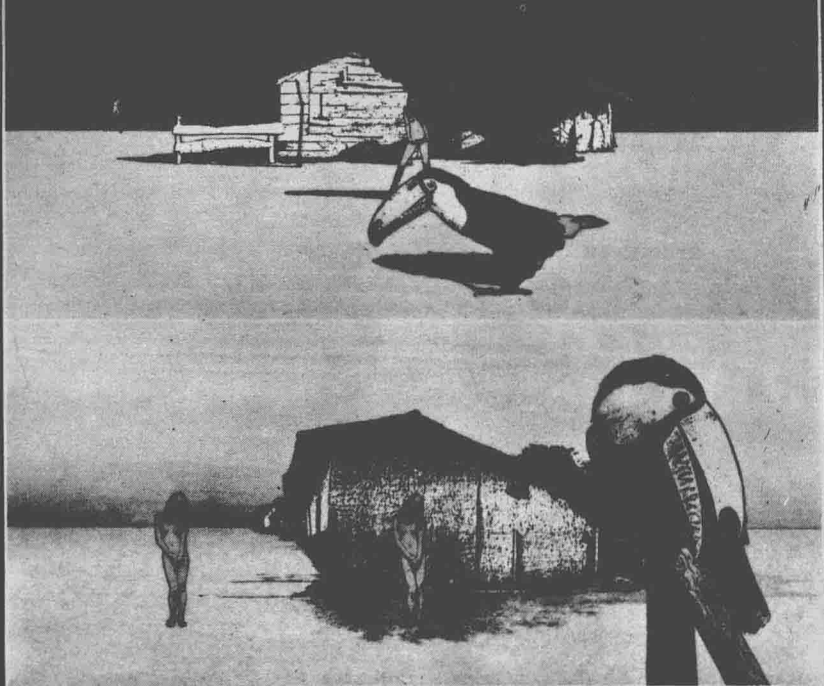
王守英 何肇衢 吳隆榮

林顯模 張炳南 許武勇

詹益秀 蔡謀樑 謝孝德。

③ 7月24日—7月29日

大部份作品均為描繪
台灣東部風光之特色



日本現代版畫家

吉田穗高・吉田千鶴子 版畫展

七月六日(星期五)至十六(星期一)

每日上午十一時至下午六時

吉田穗高 YOSHIDA, Hodaka

日本版畫協會委員，日本美術家連盟版畫部理事主
辦國際版畫展：
東京、巴黎、挪威、瑞士、挪威、南斯拉夫、英國、
舊金山、聖保羅新國際版畫雙年展。
受賞：瑞士國際版畫展獲獎(1962)，漢城國際版畫
展獲大獎(1972)，舊金山世界版畫特展獲金獎(1975)

吉田千鶴子 YOSHIDA, Chizuko

日本版畫協會會員。
紐約國際版畫展，瑞士國際版畫展獲獎(1970)
日本現代版畫巡迴美加展。
收藏處：東京近代美術館
紐約現代美術館
舊城美術館



版畫家畫廊

地址：台北市復興南路一段二八五號

電話：七〇七九四二四

三雅畫廊

●尋覓——

寧靜溫馨高雅的氣氛
展現頂尖的藝術作品
請到 三雅咖啡畫廊

台北市襄陽路13號之2 TEL: 3110068

省立博物館與國泰美術館之間

(上午八時至晚上九時 星期日照常開放)

五人行畫展

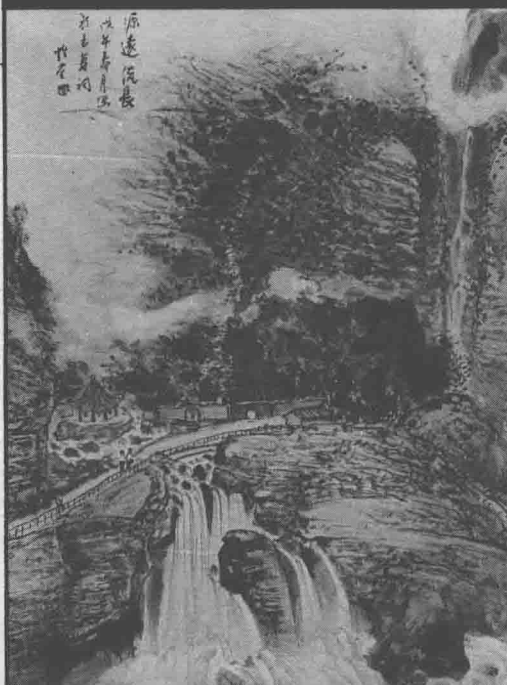
劉其偉
劉文煒
張杰
王文舒
文霽

七月一日至十五日

曾茂煌

邀請展

七月十五日至三十一日



全國唯一賞畫品茶兼具的

茶藝館

七月19日首次展出

張性荃水墨精品展

- 請來品嚐泉水沖泡的茗茶
- 請來欣賞清新雅緻的名畫

台北市仁愛路四段27巷8弄6號(芙蓉大廈)

電話: 7511177



長流畫廊 林玉山 回顧展

展出時間：6月30日至7月15日

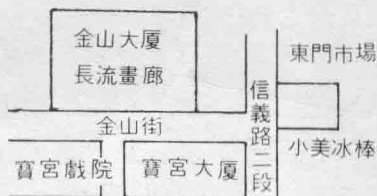
當代名家 書畫展

7月16日至7月31日

新址：

台北市金山街20號金山大廈3樓

電話：321-8298



林玉山畫集

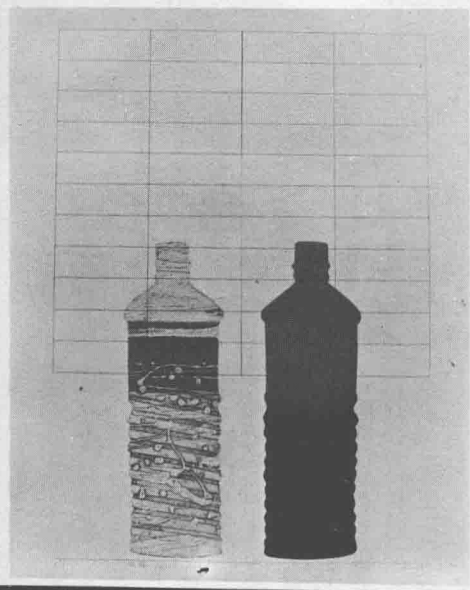
定價600元 預約400元

8開 彩色48幅 黑白32幅

附林玉山生平介紹。預約七月底截止
郵政劃撥6165號

廖修平版畫展

7月4日至15日



龍門画廊
LUNG MEN ART HOUSE

忠孝東路四段177號 電話：7813979

開放時間：每天上午10時～下午7時

每逢星期一休息



7月18日至29日

曾培堯畫展



徐祥水墨畫展

七月五日至七月十日

台北市中華路

國軍文藝中心藝術廳



比亞克與阿爾辛斯基油畫

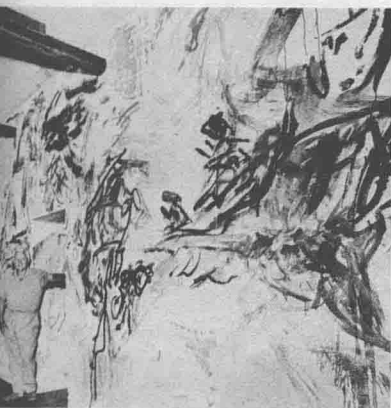
藝術品比黃金好 ——訪比亞克畫廊

■劉麗寄自哥本哈根

悄悄地立在尼可萊教堂前的一舊巷子裡。循著眼前的石磚古道，我在一間外表似公寓的房子前停住腳，白色的牆壁上寫著「比亞克畫廊」。

幾乎任何人走過這裡都會輕忽它的存在。除了建築物本身顯示年代的陳跡之外，倒不見能暗示它名氣的端倪。跨近台階，當代比利時名畫家阿爾辛斯基（Alechinsky）的宣紙毛筆畫赫然出現眼前，這大概就說明了該畫廊的作風和顧客類型了吧？！

當我見到畫廊主人伯爾·比亞克（BRG ER BIRCH）時，就更肯定了心中的想法。一襲樸素近人的衣著，灰白的頭髮下，露著一雙炯炯逼人的目光；說話時宏亮的聲音，斬釘截鐵的語氣，舉步矯健的裡外忙碌著，一點也不沾一般畫廊經營者的油氣，和誇耀著一副不屑的神氣。



Jorn贈與比亞克的64平方公尺大壁畫，約25萬美元

我告訴他是因為到一家印刷公司追蹤趙無極的版畫，而得知他的大名。他呵呵幾聲，這口碑載道似乎已是熟能貫耳的常事。隨後他告訴我兩年前也舉辦過趙無極的畫展，他在坐的一位朋友並從畫櫃裡找出一本丁雄泉的詩集。老天！世界怎麼這樣小？！JING的畫在這展出過兩次。透過阿爾辛斯基和丁雄泉的友誼關係，他對當代中國畫家不但十分關心，言下之意也頗期許。

說明我的來意之後，他一口答應接受訪問。於是再造訪時，他果真排開了煩務，坐下來講述他的故事。以下便是我們的談話記錄。

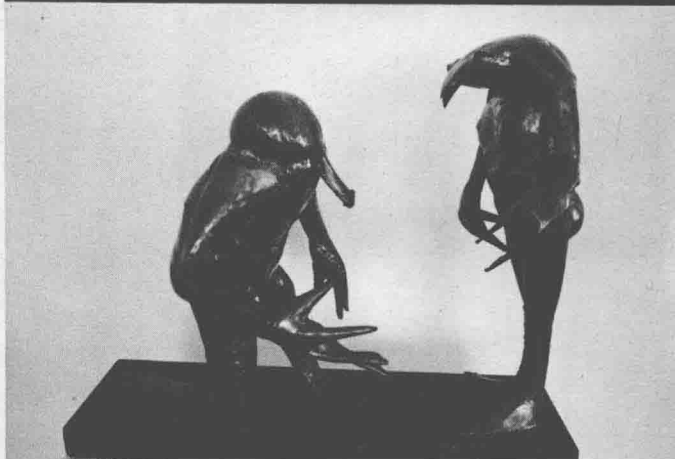
■亞克畫廊是藝術界（包括畫廊經營者）首推第一的畫廊我很想知道它特別的地方。□呢！這大概是我開畫廊已快四十年的原故。我一九四〇年開始賣畫，那個年頭生意真不好做。北歐的經濟蕭條，人們對藝術的認識和需要有限，而且風氣保守。印象派，抽象派出現時，被認為是荒誕不稽的東西。我自始一個人白手起家，和當時的畫家相依為命的渡過非常艱苦的時期。

最初我和自然主義的畫家一同工作，後來我轉入抽象畫家的行列，因為我喜歡它們的特殊風格。雖然當時人只買自然主義的畫，我却認為抽象畫有前途，總有一日會抬頭，而果真抬頭了。

你剛才有一個問題？

■是的，你在前面提到 COBRA，我知道

哥本哈根的市中心，正對著皇家劇院前的一片廣場，有幾條縱橫交錯的「行人漫步街」，禁止汽車通行。因為這裡是商業的心臟地帶，愛看熱鬧的人、觀光客、購物者儘可逍遙的走著、逛著，不必吊著胆子過馬路。幾家大的百貨公司與櫥比的商店，露天咖啡座、花販、人潮，紅紅綠綠的，看似紅塵萬丈，風情種種。小巷裡則隱蔽著一些如陶藝、古董之類的小商店，不少的畫廊也在此落腳。比亞克畫廊（GALLERI BIRCH）靜



比亞克畫廊一景(上)Reinhond 彫刻 鳥人

它不是指眼鏡蛇，而是一個畫會的名字。請您說明一下它代表的意義？

□很好。CO是哥本哈根英文字最前面的兩個字母，BR是比利時英文字的前頭兩個字母，A是指阿姆斯特丹。顧名思義，它是由這三個國籍的藝術家組成的。全體會員有二十多位，包括音樂家、攝影家、作家、畫家（十到十二位）。畫家中四位是丹麥人：CARL-HENNING PETERSEN、EGIL C. JACOBSEN、JASGER JORN、HEERUP，三位比利時畫家，

：ALECHNSKY、REINHOUD、DOTREMONT，兩位荷蘭畫家：APPEL、CORNEILLE。去年COBRA在巴黎盛大舉行三十週年紀念慶祝會，阿爾辛斯基邀請了世界各地的一百多位的畫家參加。

■現今在的會員有多少？

□多半都還健在。如C. H. PETERSEN、EGIL C. JACOBSEN、HEERUP等。比利時的畫家兼藝術評論家 DOTREMONT、ALECHNSKY等。JASGER JORN前幾年死於肺病，他與DOT

REMONT住在巴黎時，同時染上此疾，那時候我時常寄錢去接濟他們。DOTREMONT曾一度遷到丹麥的一所療養院醫治，所以他能說一口丹麥文，也能與丹麥的COBRA一同工作。

■啊！這就是為什麼您如此受人敬重的原因。您和藝術家根本是一體。

□我是許多畫家的第一位主顧。JORN的畫自始都由我代理，丹麥、挪威、瑞典，直到他去世。我自認是個成功的推銷員，一生就為這些藝術家工作。「藝術品比黃金好」是我畢生推行的口號。

■抽象畫似乎又回來了？

□是的，是的。抽象畫和COBRA會永遠存在。你看其他的藝術精華，印象派、表現派，永遠都會存在。

■COBRA仍繼續收新的會員？

□嘿！不！COBRA只發展了三年，即一九四八到五一年。在這三年間，它的會員共同生活在一個地方，三年之後，他們各奔前程，COBRA就此結束。現在它只是一個歷史的名詞。今日世界各地的博物館、美術館，畫廊搶著辦COBRA的畫展，以追憶當日的精神，可是那對畫家而言，只是一個成長的過程罷了。你要是問APPEL願不願意開一次COBRA作品展，他會說：「謝了！我已經跟它絕緣，我是我自己。」但是畫廊、美術館還是會舉辦他們的作品展，就

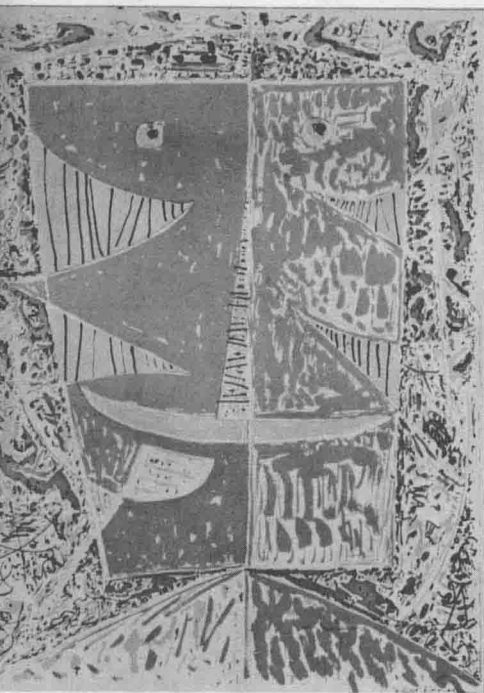
像印象派的作品仍照常舉辦，即使某些畫家的畫風早已脫離了印象派。

七二年我在挪威辦過一次COBRA畫展，並且私人出資將他們的真實故事發表在特刊上，其中也有我個人的感想和經營畫廊的滄桑史。六十年代是我最窘困和最感疲憊的時期，從七二年開COBRA畫展到最近幾年，情況大不相同了。抽象畫的身價比過去高了三倍以上，前後真是天壤之別。（筆者按：阿爾辛斯基一幅約30x50公分的油墨，比亞克畫廊標價約兩萬四美金。六四年ASGER JORN的一幅八千美金的畫，現在賣四萬美金。）

但是COBRA已成過去，它的獨特性不可能被任何畫會取代，也不可能再重演。新



Corneille 假裝 版畫



Jacobsen 面具的主調

EHP Original Graphic 提供

寫實主義、普普藝術，以及各種光怪陸離的新態藝術，與抽象畫比較，相去甚遠。我認為我們會再回到自然主義去，重蹈循環的現象。但是再回去時，當然不會和以前的畫風如出一轍，總是會帶一點新奇的色彩；美術如此，音樂及其它的藝術生命亦復如此。

■可否談一談您和阿爾辛斯基的關係？

□好的。我們是許多年的老朋友了，我初買他的畫時，他才十八歲，現已五十多歲，我們之間有三十五年的交情。他受東方哲學的影響可見於他的畫風。丁雄泉是他的知己，每次他去紐約，一定下榻丁處，而丁來巴黎也必住在他家。

■這些目前展出的阿爾辛斯基作品，聽說是您買斷的？一共賣了多少幅？

□是的，是我買下來的，一共二十幾幅，現在為止賣掉七幅。

■這一期的畫展開到什麼時候？

□快結束了，到六月一日我們即休假三個月。九月以後再開始。夏季是畫廊的淡季，有太陽的時候，沒有人願意來看畫的。但對巴黎而言，則不盡然，夏季是世界各地觀光客湧向藝術之都巴黎的時節，也是巴黎外銷藝術的時機。

六、七、八三個月我什麼事都不做，和家人、朋友相聚，享受閒情。對收藏家來說也是一件好事。你不能每天都請他們看東西，他們也會厭倦。如果你一月份來的話，我就不可能坐下來跟你談了，畫廊裡擠滿了人。

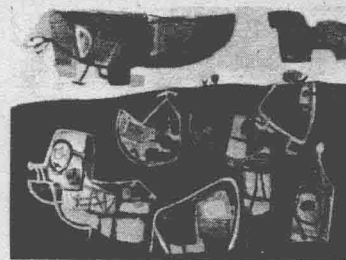
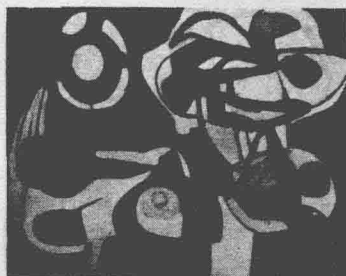
■請問您一年舉辦幾次畫展？



阿爾辛斯基 作品 油畫



阿爾辛斯基攝於工作室



比亞克畫廊展出的畫

□大約五至八次，這已足夠了。今年約五次，去年七次。我一直保持這個紀錄。所有過年展出的資料，目錄我都完整的存檔。任何人走進來查問某項畫的買主、價格，我都有處可考。

■我很想知道您的顧客多是那一類人？

□多半是企業家。丹麥有錢的人不多。買畫的人憑著口碑找到我這兒來。對了，有許多是我以前老主顧的下一代。我覺得丹麥人對藝術愛好是世界上少有的國家之一。你到任何一普通家庭去拜訪，總會看到一幅以上的畫，不是印刷品、素描，或水彩畫，而是油畫。丹麥的畫家多，他們的作品有好有壞，但是照樣有人買。

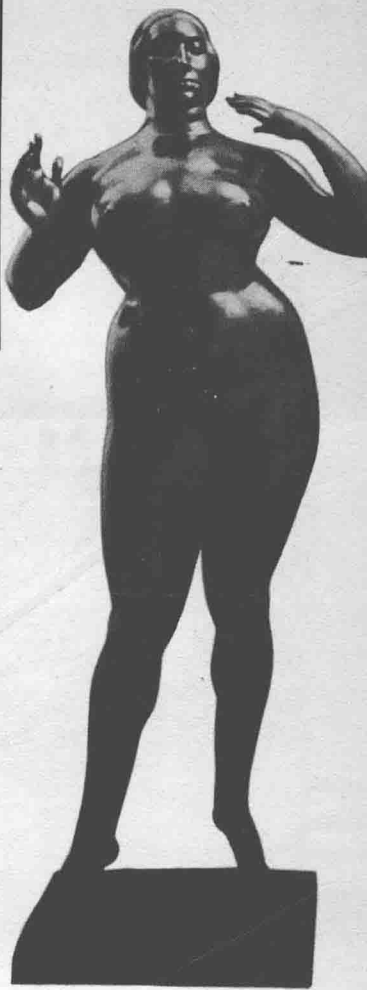
訪問到這裡，有兩位女士進來看畫，我就順便告辭。臨走時，比亞克送給我一份七二年出的COBRA特刊，和一份藝術界的朋友為慶祝他七十歲生日而集體出版的一本書——「關於伯爾比亞克」。

國際藝壇

二十世紀美國藝術

紐約惠特尼美術館為慶祝明年的建館五十週年，已提早展開隆重的特別節目。三月至九月的「二十世紀美國藝術」便是一項重要活動。這是選取該館永久收藏的精華。此次畫展並無意對二十世紀美國藝術作概括性的展示，然而卻能有力地掌握美國二十世紀藝術的特性。

展出作品，有許多是我們所熟悉的。作品創作年代自一九〇一年起，至一九七一年止。由選出的十幅作品，我們可以看出美國七十年來藝術如何隨著時代而作多樣性的轉變。



美國藝術展作品之一

五十七位大師巡迴展

在華府國家畫廊館長約翰·華柯策劃下，一批包括五十七位西方繪畫大師的作品，將在美國各大都市做兩年的巡迴展。這批作品是選自移民瑞士的德國企業世家泰森伯爵家族的私人收藏。

巡迴展的作品，前此一直未曾出現於美國大眾之前。最古的作品是十四世紀義大利西安那畫家 Duccio di Buoninsegna 的宗教畫；最新的是兩幅戈耶的作品。十五世紀作品包括兩位義大利畫家及四位佛蘭德爾畫家。而以詹·凡艾克及魯本斯的作品為最重要。十六

世紀的藝術有四位德國畫家為代表。十七世紀藝術則以十一幅荷蘭畫家的作品為最重要，其中有林布蘭特的「一位紳士的畫像」。法國畫家有布欣、及佛朗哥納為代表。西班牙來的作品，最重要的當屬葛利哥及戈耶的作品。

巡迴展的終站是紐約大都會美術館，展期為一九八一年十一月。（黃春英寄自紐約。）

別具創意的展覽會

倫敦國家畫廊最近舉行一項題為「正中焦點的繪畫」展覽，從該畫廊收藏的一件重要作品——魯本斯的「戰爭與和平」，作專題展出。這種只展覽一

顧展

羅特欽寇大規模回

幅畫的方式，引起很多觀眾的注目。

魯本斯於一六二九至三〇年滯留英國時，為查爾斯一世描繪這幅畫。此時他擔任西班牙與英國戰爭結束後的和平調停工作，繪畫即以此為名，傾向巴洛克風格的寓言畫。

構成主義藝術運動的推動者羅特欽寇（一八九一—一九五六）大規模回顧展，最近在奧克斯福近代美術館舉行。凡是有關這位藝術家與構成主義的出版物、電影、演講會等均在會場展出。羅特欽寇是第一次



羅特欽寇海報